



Wassertrüdingen

Verantwortlich
Werbegemeinschaft
Wassertrüdingen e. V. und
Stadt Wassertrüdingen

Aktuell



■ Amtsblatt und Stadinfos

■ Aktuelles aus Gewerbe
und Vereinen

■ Kulturring

**Veranstaltungen 04.08.-06.08. Feuerwehr-Olympiade in Reichenbach
im August: 13.08. Sommerfest des Figurentheaters**

Fürheimer Puppentheater, Wassertrüdingen, Neue Schulgasse 1

Verkehrsüberwachung: Erweiterung der Messstellen im Stadtgebiet

Der Bauausschuss hat in seiner Sitzung vom 17.05.2017 beschlossen, künftig auch in der „Stettiner Straße“ regelmäßige Geschwindigkeitsmessungen durchzuführen. Die Auswertungen der Messprotokolle von Geschwindigkeits-

probemessungen durch den kommunalen Blitzdienst ergaben dringenden Handlungsbedarf durch die Kommune. Folglich möchten wir hiermit alle Bürgerinnen und Bürger hinweisen, dass künftig auch mit regelmäßigen Geschwindig-

keitsmessungen in der „Stettiner Straße“ (ACHTUNG: Verkehrsberuhigter Bereich → Schritttempo) gerechnet werden muss.

Wir bitten um Beachtung!!!

Wassertrüdingen

Thailandfest 05.08.17

- Tanz- und Musikeinlagen
- Kulinarische Köstlichkeiten aus Fernost
- Asiatischer Markt

Beginn: 12:00 Uhr
am Sonnenuhrenpark
Wassertrüdingen
(Entengraben)

Sommerfest der Werbegemeinschaft Wassertrüdingen

am 29.07.2017 im Sonnenuhrenpark
von 16:00 bis 22:00 Uhr

Musikalische Unterhaltung
ab 17.00 Uhr „Rentner-Band“
ab 20:30 Uhr Oldies mit DJ Willy
Eintritt frei, jeder ist herzlich willkommen
Für Essen (Metzgerei Reuther) und Trinken
ist bestens gesorgt

Wertmarkenaktion zum Sommerfest:
Bei unseren Mitgliedsbetrieben erhalten Sie bei Ihrem Einkauf Wertmarken. Diese können Sie beim Sommerfest der Werbegemeinschaft einlösen.
Jede Wertmarke hat einen Gegenwert von 1 €

Wir sind für Sie da!

www.werbegemeinschaft-wassertruedingen.de

Abgabeschluss für Inserate und Vereinsnachrichten ist der **14. August** um 09:00 Uhr
Anzeigen und Texte die verspätet eingehen können nicht berücksichtigt werden.

Amtsstunden im Rathaus:

Montag 8 – 12 Uhr und 14 – 18 Uhr
Dienstag bis Freitag: 8 – 12 Uhr

Bürgermeister-Sprechstunden jederzeit
nach Vereinbarung.

Stadtrat

– Sommerpause –

Sprechtag der AOK Bayern

Jeden **Dienstagnachmittag** im Rathaus
von **14:30 bis 17:00 Uhr**

Amtstag des Rechtspflegers des Amtsgerichts Ansbach

Montag, 07.08.2017 von 08:30 bis 14:30 Uhr
im Rathaus (Beratungszimmer)

Sprechtag der Deutschen Renten- versicherung

Im Monat **August** findet kein Sprechtag der
DRV statt. **Nächster Termin:**

Mittwoch, 27.09.2017 von **08:30 bis 12:00 Uhr**
und **13:00 bis 15:30 Uhr** – nur nach vorheriger
telefonischer Anmeldung **mit Angabe der**
Versicherungsnummer (Tel. 09832/6822-24
oder 09832/6822-22)

Außensprechtag des Zentrums Bayern Familie und Soziales

In den Monaten **August/September** findet kein
Sprechtag statt. **Nächster Termin:**

Dienstag, 17.10.2017 im Landratsamt Ansbach
von **09:00 bis 14:00 Uhr**

Notfallnummern:

Polizei:
Tel. 110

Rettungsdienst und Feuerwehr:
Tel. 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:
Tel. 116 117

Giftnotruf Bayern
Tel. 089/19240

Zahnärztlicher Notdienst:
www.notdienst-zahn.de

Sperrenotruf für EC-Karten & Handy
Tel. 116 116

Wasserwerk und Kläranlage:
0160/92069189

N-ERGIE (Störung):
Tel. 0800 234-2500

Aktivsenioren Bayern

Info und Beratungstag immer am **1. Montag**
im Monat im Landratsamt Ansbach

Ausbildungscoaching

Beratung für junge Menschen in der Berufs-
orientierung und während der Ausbildung
Sprechzeiten: nach Vereinbarung
Ansprechpartnerin: Ulrike Hahn, EJSA Rothen-
burg gGmbH, Tel.: 09861/9369-423

Straßenreinigung

Die Kehrmaschine fährt in Wassertrüdingen
am **Freitag, 11.08.2017**

Apotheken-Notdienst

AUGUST			
01. DIENSTAG	5	17. DONNERSTAG	3
02. MITTWOCH	6	18. FREITAG	4
03. DONNERSTAG	1	19. SAMSTAG	5
04. FREITAG	2	20. SONNTAG	6
05. SAMSTAG	3	21. MONTAG	1
06. SONNTAG	4	22. DIENSTAG	2
07. MONTAG	5	23. MITTWOCH	3
08. DIENSTAG	6	24. DONNERSTAG	4
09. MITTWOCH	1	25. FREITAG	5
10. DONNERSTAG	2	26. SAMSTAG	6
11. FREITAG	3	27. SONNTAG	1
12. SAMSTAG	4	28. MONTAG	2
13. SONNTAG	5	29. DIENSTAG	3
14. MONTAG	6	30. MITTWOCH	4
15. DIENSTAG	1	31. DONNERSTAG	5
16. MITTWOCH	2		

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.00 Uhr früh
und endet am nächsten Tag um die selbe Zeit!

- 1 - Hahnenkamm-Apotheke Heidenheim Tel.: 09833/9878808
- 2 - Adler-Apotheke Wassertrüdingen Tel.: 09832/360
- 3 - Schloß-Apotheke Weitingen Tel.: 09853/223
- 4 - St.Michaels Apotheke Oettingen Tel.: 09082/96010
- 5 - Stadt-Apotheke Wassertrüdingen Tel.: 09832/505
- 6 - Hof-u.Stadt-Apotheke Oettingen Tel.: 09082/2306

Mülltonne

Dienstag, 08.08.2017 und **Dienstag, 22.08.2017**

Biotonne

Dienstag 01.08.2017, Dienstag, 15.08.2017
und **Dienstag 29.08.2017**

Grüne Tonne

Montag, 31.07.2017 und **Mittwoch, 30.08.2017**

Gelber Sack

Montag, 07.08.2017

Probealarm der Sirenen im Stadtgebiet

Samstag, 12.08.2017 (Der Probealarm wird
zwischen **11:00** und **11:30 Uhr** ausgelöst)

Beflaggung

– Keine –

Volkshochschule Wassertrüdingen

Das aktuelle Programm liegt im Foyer des
Rathauses auf und ist auch im Internet unter:
<https://vhs-lkr-ansbach.de> abrufbar.

Weitere Informationen und Anmeldungen bis
spätestens eine Woche vor Kursbeginn bei:
Frau Birgit Beyhl, Tel.: 09832/6822-11,
Telefax: 09832/6822-30 oder per E-Mail unter:
birgit.beyhl@stadt-wassertruedingen.de

Impressum:

„Wassertrüdingen aktuell“ erscheint monatlich.
Verantwortlich sind: Für Druck, Gestaltung und Verteilung:
Werbegemeinschaft Wassertrüdingen
1. Vorstand Thomas Kredel (Tel. 09832/243)
Für Stadtnachrichten: Stadt Wassertrüdingen
(Tel.: 09832/6822-0)
Für Werbeanzeigen und sonstige Nachrichten zeichnet der
jeweilige Verfasser der Anzeige oder Nachricht verantwortlich
Druck: W. Baierlein, Wassertrüdingen.



mensula

www.mensula.de

Gesundes Sitzen

Mensula Büro- und Objektmöbel
Inh. Rita Kokott-Meyer
Opfenrieder Str. 8
91717 Wassertrüdingen
Tel. 0 98 32 - 7 06 69 68

„Personalausweis“ für Wassertrüdingen Jungstörche



Drei junge Weißstörche in Wassertrüdingen sind ab sofort eindeutig zu identifizieren: Thomas Ziegler, Storchenexperte aus Feuchtwangen, brachte Mitte Juni spezielle Fußringe an den Jungvögeln in ihrem Nest in den Wörnitzauen an. Unterstützt wurde er von Mitarbeitern der N-ERGIE Service GmbH, einem Tochterunternehmen der N-ERGIE Aktiengesellschaft. Die N-ERGIE Service GmbH stellte für den Einsatz einen Hubsteiger zur Verfügung. Dieser kommt normalerweise bei Arbeiten an Freileitungen zum Einsatz. Von der sicheren Arbeitsbühne des Hubsteigers aus war es Thomas Ziegler möglich, in etwa 15 Meter Höhe den Gesundheitszustand der Jungstörche zu prüfen und diese mit einem Fußring auszustatten. Weißstörche werden beringt, um Aufschluss über ihre Zugrouten oder ihre Population zu erhalten. Den eingravierten Erkennungsnummern werden in einer Datenbank Informationen über Geburtsort, Alter und Flugrouten zugeordnet.

Einfach
 weil's
 schmeckt!

Bäckerei Geudenberger
 Hauptgeschäft Röckingen · Kirchenweg 3 · Tel. 0 98 32 - 7324
 Filiale + Café Wassertrüdingen · Oettinger Str. 1 · Tel. 0 98 32 - 287

Schwarzkopf & Henkel

Information der Öffentlichkeit

Am Standort Wassertrüdingen der Schwarzkopf & Henkel Production Europe GmbH & Co. KG werden neben Shampoos und Spülungen auch Aerosoldosen, wie zum Beispiel Haarsprays, abgefüllt.

Als Treibmittel für diese Sprays werden Flüssiggase eingesetzt, deren Lagerung der Störfallverordnung unterliegt. Wie wir mit diesen Stoffen umgehen und was im unwahrscheinlichen Fall einer Betriebsstörung getan wird, bzw. zu tun ist, haben wir in einer Broschüre zusammengefasst, die zur Information der Bevölkerung dient.

Diese Broschüre liegt im Rathaus der Stadt Wassertrüdingen aus und kann dort, oder an der Pforte unseres Standortes, der sich in der Martha-Schwarzkopf-Straße 10, 91717 Wassertrüdingen befindet, kostenlos abgeholt werden.

Abb. zeigt Sonderausstattungen.

OPEL ZERTIFIZIERTE GEBRAUCHTWAGEN

AUF DEN GELBEN GEBEN WIR GARANTIE.

BÜCHER
 Sommer - Sonne
 Lesezeit
 Krimis - Rätsel - Romane

Schmidt
 HAUSTECHNIK
 Frankenstraße 10
 91717 Wassertrüdingen
 Tel. 09832/689811
 Ihr Fachmarkt!

<p>OPEL KARL ACTIVE EZ 02/17, 55 kW (75 PS), 3.910 km. Klima, Radio Bluetooth, ZV, el. FH, LM-Räder, NSW, Color, uvm. UPE: 13.260 18.990,-€</p>	<p>OPEL CORSA E EDITION 1.4 EZ 06/16, 66kW (90PS), 7.990 km. Klima, Bordcomputer, Radio Bluetooth, Tempomat, Color, ZV, uvm. UPE: 18.490 18.290,-€</p>
--	---

<p>OPEL MOKKA INNOVATION EZ 03/16, 100kW (136PS), 12.026 km. OnStar, Sitzheizung, Klimaautomatik, AFL Bi-Xenon, Lenkradheizung, Radio CD 600 IntelliLink, uvm. UPE: 31.198 28.910,-€</p>	<p>OPEL ZAFIRA INNOVATION EZ 02/16, 100kW (136PS), 34.880km. NAVI, AFL Bi-Xenon, Rückfahrkamera, 7-Sitze, Parkassistent, Panoramadach, uvm. UPE: 39.450 € 29.910,-€</p>
--	---

- Ihre Vorteile:
- 100-Punkte-Qualitäts-Check
 - 12 Monate Mobilitätsschutz*
 - 12 Monate Fahrzeuggarantie*

➤ **OPEL ZERTIFIZIERTE GEBRAUCHTWAGEN**

* Gemäß den Bedingungen des teilnehmenden Opel Partners.

AUTOHAUS
Krebs
 Ansbacher Str. 18 - 91717 Wassertrüdingen
 Tel. 09832 6835 0 - Email: info@opel-krebs.de
 Besuchen Sie uns: www.opel-krebs.de

SCHULEN

Ausbildung zur Fachkraft für Ernährung und Haushaltsführung

An der Landwirtschaftsschule Dinkelsbühl startet im **September 2017** ein neuer, Einsemestriger Studiengang für Hauswirtschaft. Dieses Bildungsangebot richtet sich an Frauen im ländlichen Raum die sich im Bereich Hauswirtschaft und Unternehmensführung qualifizieren möchten. Haushaltsmanagement, hintergründiges Fachwissen und vor allem praktische Fertigkeiten werden in den einzelnen Unterrichtsfächern vermittelt. Davon profitieren Familien und landwirtschaftliche Unternehmerhaushalte als auch Einrichtungen der Gemeinschaftspflege gleichermaßen.

Außerdem kann die Eignung zum Ausbilden nach der Ausbildereignungsverordnung und unter bestimmten Voraussetzungen der Berufsabschluss zur Staatlich geprüften Hauswirtschafterin erworben werden. Fachkräfte in der Hauswirtschaft sind aufgrund der Tatsache, dass immer mehr hauswirtschaftliche Versorgungs- und Dienstleistungen nicht mehr privat geleistet werden können, sehr gefragt. Der Studiengang wird in Teilzeitform durchgeführt und bietet sich deshalb vor allem in Erziehungszeiten oder in Kombination mit der Führung eines landwirtschaftlichen Betriebes oder einer Teilzeitbeschäftigung an.

Für nähere Auskünfte zu Organisation, Kosten, Unterrichtsinhalten etc. stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Tel. 09851/5777-0 bzw. -16 oder 0981/8908-160

E-Mail: Klara.Lausenmeyer@aelf-an.bayern.de oder Gertrud.Habermeyer@aelf-an.bayern.de

Informationen finden Sie auch unter www.aelf-an.bayern.de.

KIRCHEN

Evangelische Kirche

Oettinger Str.6
Tel. 09832 / 253 • Fax 09832 / 9618

dekanat.wassertruedingen@elkb.de
www.wassertruedingen-evangelisch.de

Mo 09:30 Uhr Mutter-Kind-Gruppe „Mini-Mäuse“ Frau Krottenmüller

Di 10:00 Uhr Mutter-Kind-Gruppe **Tanja Vinzens**, Tel. 09832/2184888 jeden **1. und 3. Dienstag** im Monat

10:00 Uhr Mutter-Kind-Gruppe **Carina Frank**, Tel. 09832/7048160 jeden **2. Dienstag** im Monat

10:00 Uhr Mutter-Kind-Gruppe „**Kleinen Strolche**“ Fr. Ungerer, Tel. 09832/708661 jeden **letzten Dienstag** im Monat

20:00 Uhr **Posaunenchorprobe** im Gemeindehaus

Mi 10:00 Uhr Mutter-Kind-Gruppe „**Mamis in Action**“ Caro Ruck, Tel. 0177/6267934

14:30 Uhr Baby-Mutter-Kind-Gruppe **Kim Steinacker**, Tel. 0151/29902843 **Simone Gries**, Tel. 09832/9798

19:30 Uhr **Kirchenchorprobe** im Gemeindehaus

Do 10:00 Uhr Mutter-Kind-Gruppe, **Katharina Bucher**, Tel. 0176/61613592

15:30 Uhr Mutter-Kind-Gruppe „**Sommerkinder**“ Susanne Veit, Tel. 09832/704740

18:00 Uhr Schachclub Wassertrüdingen im Gemeindehaus

Fr 19:00 Uhr „**G-Haus-Treff**“ für alle zwischen 14–18 Jahren

Fr + Sa... 19:30 Uhr **ELJ Landjugend** Wassertrüdingen im Gemeindehaus

(Alle Mutter-Kind-Gruppen treffen sich im Evangelischen Gemeindehaus, Eislerstraße 8)

Regelmäßige Gottesdienste:

So. 9:45 Uhr **Gottesdienst** in der Stadtkirche
In den Ferien findet **kein Kindergottesdienst** statt.

Sonstige Gottesdienste und Veranstaltungen:

02. 08. 19:00 Uhr **Andacht zur Radsternfahrt** in Großlellenfeld Maria Heimsuchung Abfahrt an der Stadtkirche

06. 08. 09:45 Uhr **Gottesdienst** in der Stadtkirche **Blühender Glaube „Leben bewahren“** (Pfarrer i. R. Lauterbach)

11:00 Uhr **Taufgottesdienst** (Pfarrer i. R. Lauterbach)

09. 08. 14:00 Uhr **Abfahrt zur Theaterfahrt** nach Dinkelsbühl „Ein Fall für Pater Brown“ Theaterbeginn: **15:00 Uhr** / Abfahrt: Kulturzentrum (Alte Volksschule) Es sind noch 3 Plätze frei

19:00 Uhr **Andacht zur Radsternfahrt** am Kappelbuck in Beyerberg Abfahrt an der Stadtkirche

11. 08. 14:30 Uhr **Gottesdienst im Seniorenheim**, Bahnhofstraße 31, (PfarrerIn Theilacker-Dürr)

12. 08. 09:30 Uhr „**Unter Freundinnen**“ – Himmlisch plaudern über Gott und die Welt“ bei Kaffee und Tee mit kleinem Imbiss im Gemeindehaus (Kerstin Schuller / Silvia Kirsch)

METZGEREI
Engelhard
Wassertrüdingens feine Adresse

Wassertrüdingen, Brauhausstr. 6

Tel. 09832/68780 • www.metzgerei-engelhard.de

Sommer und Genuss

Falls Sie an den See, in das Bad oder in den Urlaub fahren, packen Sie die haltbaren Spezialitäten in Gläser und Dosen ein.

August-Gutschein
1 Glas Eisbeinsülze nur 1,90 €



©XXXLutz Marken GmbH

XXXLutz

**DIE XXXL MÖBELHÄUSER.
DIE MIT DEM ROTEN STUHL.**

- 13. 08. 08:45 Uhr Gottesdienst** in der Johanniskapelle (Pfarrer Fleps)
09:45 Uhr Gottesdienst in der Stadtkirche
Blühender Glaube „Leben hoffen“ (Pfarrer Fleps)
- 16. 08. 19:00 Uhr Andacht zur Radsternfahrt** in Röckingen – St. Laurentius
Abfahrt an der Stadtkirche
- 18. 08. 14:00 Uhr Traugottesdienst** in der Stadtkirche (Dekan Rummel)
- 20. 08. 09:45 Uhr Gottesdienst** im Sonnen-
uhrenpark **Blühender Glaube**
„Leben übersehen“ (Dekan Rummel)
- 23. 08. 19:00 Uhr Andacht zur Radsternfahrt** (letzte Radsternfahrt) in der Kloster-
kirche Auhausen. Abfahrt an der Stadt-
kirche
- 25. 08. 14:30 Uhr Gottesdienst** im Senioren-
heim, Bahnhofstraße 31
15:30 Uhr Gottesdienst im
AWO-Seniorenheim, Dinkelsbühler
Straße 36
- 27. 08. 08:45 Uhr Gottesdienst** in der
Johanniskapelle (Dekan Rummel)
09:45 Uhr Gottesdienst in der
Stadtkirche
Blühender Glaube „Leben entfachen“
(Dekan Rummel)

Gottesdienste in Schobdach

- 06. 08. 08:45 Uhr Gottesdienst**
(Pfarrer i. R. Lauterbach)
- 13. 08. 19:00 Uhr Lobpreisandacht**
„WWJD – What would Jesus do?“
(Lektorin Kerstin Schuller und Lektorin
Ruth Losert)
- 20. 08. 08:45 Uhr Gottesdienst**
(Dekan Rummel)

Am **Sonntag 30. Juli um 19:00 Uhr** findet ein **Aussendungsgottesdienst** für das Projekt: **Jugendbegegnung Deutschland – Papua Neuguinea** in Meinheim statt.

Der Gemeindebrief sowie alle Veranstaltungen und Termine erscheinen auch auf unserer Homepage www.wassertruedingen-evangelisch.de

Katholische Kirche

Regelmäßige Gottesdienste und Veranstaltungen:

- Di. 09:30 Uhr Hausfrauenmesse**
- Mi. 19:00 Uhr Heilige Messe** mit Kelch-
kommunion
- Fr. 11:15 Uhr Heilige Messe** im Senioren-
heim, Bahnhofstraße
- Sa. 18:00 Uhr Vorabendmesse**
(17:15 Uhr Gelegenheit zu Beichte und
Beichtgespräch, 17:30 Uhr Rosenkranz)
in St. Walburga
- So. 10:00 Uhr Heilige Messe (9:15 Uhr Ge-
legenheit zu Beichte u. Beichtgespräch)**

Sonstige Gottesdienste und Veranstaltungen:

- 04. 08. Krankenkommunion**
18:00 Uhr Eucharistische Anbetung
- 06. 08. 11:00 Uhr** Weltladen geöffnet; Verkauf
an der Kirchentür

**Der Diakonieverein Wassertrüdingen/
das Diakonische Werk DKB-WTR**
sucht

einen Hausmeister/ eine Hausmeisterin

(25 Stunden)

für das Anwesen „Vom Guten Hirten“
(Kindertagesstätte, schulvorbereitende Einrichtung)

Ein technischer Beruf wäre von Vorteil -
Zugehörigkeit zu einer christl. Kirche wird erwartet.
Bezahlung AVR - **Bewerbungen (bis 19. August)**

an

Diakonieverein Wassertrüdingen
Dekan Hermann Rummel
Oettinger Straße 6, 91717 Wassertrüdingen

- 11. 08. 15:30 Uhr** Hl. Messe im AWO-Heim
Dinkelsbühler Str.
- 13. 08. 11:00 Uhr** Weltladen geöffnet
- 15. 08. 19:00 Uhr** Hl. Messe zum **Hochfest**
der Aufnahme Mariens in den Himmel
- 23. 08. 19:00 Uhr** Andacht

Christen-Gemeinde Wassertrüdingen

Eislerstraße 3, 91717 Wassertrüdingen

Regelmäßige Gottesdienste u. Veranstaltungen:

So. 10:00 Uhr Gottesdienst

Do. 19:30 Uhr Bibelstunde

Gemeindeleitung:

Email: christengemeinde.wassertruedingen@web.de

Christoph Gerbershagen: 09832/706256

Leonhard Taglieber: 0170/3536505

Neuapostolische Kirche

Wassertrüdingen, Nibelungenweg 8
www.nak-noerdlingen.de oder
<http://www.nak-sued.de>

Regelmäßige Gottesdienste u. Veranstaltungen:

So. 9:30 Uhr Gottesdienst

Do. 20:00 Uhr Gottesdienst

Blutspenden

Mittwoch, 16. August 2017

von 15:30 bis 20:00 Uhr

in der Betty-Staedtler-Schule am
Weinbergweg

Der Blutspendedienst weist darauf hin:
bitte bringen Sie zu jeder Spende unbeding-
t Ihren Blutspendepass mit.
Zumindest aber einen Lichtbildausweis
(Personalausweis, Reisepass oder
Führerschein)

Liebzeller Gemeinschaft Wassertrüdingen e.V.

Brauhausstraße 30
www.lgv-wassertuedingen.de

Prediger Helmut Geggus (09832/7044551)

Diakonin Sarah Löhlein (09832/705670)
bis 15. August

06. 08. 10:30 Uhr Gottesdienst
Predigt: Helmut Geggus
Sola gratia – was sonst?
Parallel: Kinderprogramm
Anschließend: Mittagessen

13. 08. 18:00 Uhr Abendgottesdienst
Predigt: Martin Hasselt
Parallel Kinderprogramm

17. 08. Kein Begegnungscafe

**20. 08. 10:30 Uhr Gottesdienst mit
Abendmahl**
Predigt: Jochen Kümmerle
Parallel: Kinderprogramm

27. 08. 18:00 Uhr Abendgottesdienst
Predigt: Martin Hasselt
Parallel Kinderprogramm

**Herzliche Einladung zu weiteren regelmäßigen
Veranstaltungen:**

In der Jugendarbeit, zum Bibelgesprächskreis
oder zu verschiedenen Hauskreisen unter
www.lgv-wassertruedingen.de

MASSIV. ÖKOLOGISCH. PERFEKT.

PERFEKTE HOLZHÄUSER.





- Massivholzhäuser
- Altbausanierung
- Dachsanierung
- Innenausbau
- Zimmerei
- Schreinerei
- Spielplatzprüfung
- Wartung von RWA Anlagen

ZÄH Holzbau Dennenlohe 44 91743 Unterschwaningen Fon 09836 97091-0 info@holzbau-zaeh.de

www.holzbau-zaeh.de

Ein Stelldichein der Film- und Fernsehwelt beim Volksfestumzug

Bei strahlendem Sonnenschein begeisterte der diesjährige Festumzug eine große Anzahl von Besuchern, die aus Nah und Fern nach Wassertrüdingen gekommen waren. Unter dem Motto „Licht aus, Spot an – Film und Fernsehwelt“ ließen die Gruppen ihren Ideen freien Lauf und stellten ihr Motto mit aufwendig geschmückten Festwagen, als Fußgruppe, zu Pferd oder mit Oldtimern bravourös dar. Die Akteure am Volksfestumzug kamen aus Wassertrüdingen mit den Ortsteilen Fürnheim, Geilsheim, Obermögersheim und Schobdach. Wie seit vielen Jahren waren auch heuer wieder aus dem benachbarten Irsingen die Oldtimerfreunde dabei. Dank und Lob auszusprechen ist der FFW Wassertrüdingen, dem Bayerischen Roten Kreuz, der Polizeiinspektion Dinkelsbühl und den Arbeitern des städtischen Bauhofes die allesamt für einen reibungslosen Umzugsverlauf sorgten. Ein Kompliment auch an die Stadt- und Jugendkapelle Oettingen, dem Spielmannszug Feuchtwangen, der Jugendkapelle Gunzenhausen und der Blaskapelle Arberg die gekonnt den richtigen Ton fanden.

Auf Anfrage (Tel. 09832 6822-24) kann an die teilnehmenden Gruppierungen eine CD mit Festzugbildern ausgehändigt werden.

Günther Babel, Erster Bürgermeister und Hermann Walther, Organisation



Volksfest-Rückblick

Impressionen vom Festzug



DIE ZAHLEN SCHWARZ AUF WEISS:

Was kostet die Gartenschau?

Wie finanziert sie sich? Wie hoch sind die Förderungen? Im Folgenden zeigen wir auf, wie sich die Finanzen der „Natur in Wassertrüdingen 2019“ zusammensetzen, welche Förderungen zugesichert wurden und wie viel die investiven Maßnahmen der Gartenschau im Endergebnis noch kosten werden.

Vorerst sollte man wissen, dass das Projekt „Gartenschau“ zwei weiteren Großprojekten, die die Stadt in den kommenden Jahren sowieso hätte leisten müssen, den Anstoß gegeben hat. Hierzu zählen der Hochwasserschutz an der Wörnitz, der vom Freistaat Bayern, vertreten durch das Wasserwirtschaftsamt Ansbach umgesetzt wird und der Abschluss der Deponie am Klingenweiher, deren

Schließung aufgrund steigender Umweltauflagen behördlicherseits gefordert wurde.

Allein der Hochwasserschutz mit einem Kostenvolumen von rund 5 Millionen Euro wird vom Freistaat Bayern mit einer 65%igen Förderung unterstützt. Die Gartenschau selbst, deren investive Maßnahmen zwei große Landschaftsparks entstehen lassen, erhält Fördergelder des Freistaates Bayern und der Europäischen Union. Die reine Gartenschau kostet im investiven Bereich 5,39 Millionen Euro, der zugesagte Zuschuss beträgt 2,56 Millionen Euro. Um die Altstadt auch städtebaulich aufzuwerten, sind im Bereich an der Heubrücke, am Entengraben, an der Stadtmauer, am Wohnmobilstellplatz und am Festplatz Investitionen in Höhe von rund 2 Millionen Euro geplant, hier dür-

fen wir mit rund 1,4 Millionen Euro Zuschuss rechnen. Der neue Aussichtspavillon an der Heubrücke wird bei einem Kostenvolumen von rund 450.000 Euro vom europäischen Meeres- und Fischereifond mit einer Förderung von 250.000 Euro unterstützt.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass sich die Fördermittel auf 4,21 Millionen Euro für die Gartenschau und 3,25 Millionen Euro für den Hochwasserschutz belaufen. Dadurch werden Projekte wie der Hochwasserschutz und der Deponieabschluss kofinanziert, die in naher Zukunft auch ohne die Gartenschau und somit mit weit weniger Fördergeldern hätten gestemmt werden müssen.

WIR STELLEN UNS VOR!

Seit einiger Zeit herrscht reges Treiben im zweiten Stock des Altstadtzentrums in der Marktstraße 19.

Wer sind die Damen und Herren, die dort täglich ein und ausgehen? Was sind ihre Aufgaben?

Wir möchten Ihnen hier unser noch kleines, aber dafür hochmotiviertes Team vorstellen.



unten von links nach rechts:

Ingrid Rott-Schöwel – Prokuristin der Gartenschau

Peter Schubert – Geschäftsführer der Natur in Wassertrüdingen 2019 GmbH

Svenja Trautner – Assistenz der Geschäftsführung

oben von links nach rechts:

Nina Maurer – Leitung Touristikservice Wassertrüdingen

Robert Sitzmann – Geschäftsführer der Natur in Wassertrüdingen 2019 GmbH

Tina Heigl – Leitung Ausstellungen

Beatrix Getze – Leitung Marketing

Sie haben Fragen rund um die Gartenschau?

Kommen Sie doch einfach bei uns vorbei oder rufen Sie an:

09832 7086000

Altratsherrenclub (ARC)

09. 08. **Ferien**
 Nächstes Treffen am **13.09.** (siehe Aktuell)

AWO Arbeiterwohlfahrt Wassertrüdingen

Vereinsheim und Tagesstätte:
 Schobdacher Weg 3

Jeden **Dienstag ab 15:00 Uhr** für Jedermann geöffnet. Kaffee & Kuchen, Unterhaltung, warmes Essen.

Beratung und Auskunft:
 Nach Absprache bei Hanne Spitzer,
 Hafenmarkt 12, Tel. 7854.

AWO-Pflegeheim

Wassertrüdingen, Dinkelsbühler Straße 36.
Tel: 09832-68311-0

Tagespflege: Kathleen Hesse 09832-68311-18
 Öffnungszeiten:
Mo–Fr. von 8:00 bis 17:00 Uhr

Essen auf Rädern / Offener Mittagstisch
 Sabine Bernatzky 09832-68311-13

Bayerisches Rotes Kreuz

Rathausgässchen 2 (über dem Bauamt)

Auskünfte erhalten Sie bei: **Jörg Edelmann** ·
 Tel. 09832 7392 · E-mail: info@brk-wassertruedingen.de

Besuchen Sie uns auch im Internet unter:
 www.brk-wassertruedingen.de oder auf Facebook
 unter: **BRK Bereitschaft Wassertrüdingen**

Bereitschaftsabende finden immer am letzten
 Freitag im Monat um **19 Uhr** statt!

BRK-Sozialdienst

09. 08. **18:00 Uhr Stammtisch mit Einteilung**
Blutspende im BRK-Heim

10. 08. **Seniorenausflug „Fahrt ins Blaue“**
Abfahrt: 06:45 Uhr Einstieg Oettinger
 Straße, **06:50 Uhr** Lentersheimer Straße,
06:55 Uhr Bahnhofstraße, **07:00 Uhr** Alten-
 trüdingen, **07:05 Uhr** Geilsheim,
07:10 Uhr Opfenried, **07:15 Uhr** Röckingen,
07:20 Uhr Reichenbach, **07:25 Uhr** Fürnheim

Anmeldungen bis spätestens **08.08.2017**
 bei Inge Potratz (Tel. 09832 / 67860).

16. 08. **ab 13:30 Uhr Blutspende** – Dienst nach
 Einteilung

Öffnungszeiten Kleiderkammer:
 (im ehem. Feuerwehrhaus, Oettinger Straße)

Jeden **Dienstag von 16:00–18:00 Uhr.**
Annahme von sauberer, tragbarer Kleidung
 Jeden **Mittwoch von 14:00–16:00 Uhr** ist die
 Kleiderkammer **für die gesamte Bevölkerung**
 zum Einkaufen geöffnet.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Rosi Jutzas,
 Tel. 78 46 • Traudl Österlein, Tel. 91 38 • Angela
 Titze, Tel. 77 32 oder Emmi Stolper, Tel. 15 62.

**Wir bitten die Bevölkerung keine Waren vor die
 Türe der Kleiderkammer zu legen, sondern diese
 am Dienstag zwischen 16:00 und 18:00 Uhr
 abzugeben.**

Vielen Dank

ACHTUNG: Am **01.** und **02.08.17** bleibt die Kleider-
 kammer geschlossen!!

Jugendrotkreuz

Rathausgässchen 2 (über dem Bauamt)
 Die Ansprechpartner des JRK Wassertrüdingen sind:
Yvonne Wittmann, Tel. 09832 708885
Antonia Riefle, Tel. 0151 42324309
Manuela Keil, Tel. 09832 7689

16. 08. **j. n. E. Blutspende**

Deutsch-Französischer Freundeskreis

Die Sprachkurse machen Sommerferien
 bis Mitte **September**
Informationen bei Erika Meier, Tel. 09832 9446
 Vom **30.6** bis **01.07.** besuchte eine 12-köpfige **Dele-**
gation aus Bellac Wassertrüdingen – an der Spitze
 die Bürgermeisterin unserer französischen Partner-
 stadt. Wir verbrachten drei harmonische Tage.
 Unsere Ausflüge nach Ruffenhofen, Nördlingen und
 auf das Altstadtfest waren ein Erfolg. Der Empfang
 im Rathaus und das Treffen mit den Bürgermeistern
 gaben der Partnerschaft neue Impulse. Am Ende waren
 beide Seiten mit dem Verlauf des Besuchs zufrieden.

Diakonie  Dinkelsbühl-Wassertrüdingen
Geschäftsstelle Wassertrüdingen

Ulmenweg 9, 91717 Wassertrüdingen
 Auskunft und Beratung: Tel. 09832/6860-60
(Mo. bis Do. 8:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis
16:00 Uhr; Fr. 8:00 bis 12:00 Uhr)

Diakoniestation / ambulante Pflege
 Ulmenweg 9, Wassertrüdingen
 Einsatzleitung u. Beratung: Tel. 09832/68 60 65

Tagespflege Ehingen
 Am Holderstock 4, 91725 Ehingen
 Tel.: 09835 / 9779658
Öffnungszeiten: Mo.–Sa. von 08:00 bis 16:30 Uhr

Wassertrüdingener Tafel:
 im ehem. Feuerwehrhaus, Oettinger Str. 22
mittwochs: 14:00 bis 16:00 Uhr

Soziale Beratung/
Ausgabe von Berechtigungsscheinen:
 Rathaus Wassertrüdingen, Besprechungszimmer
 14-tägig: dienstags: **09:00 bis 11:00 Uhr**

Offene Behindertenarbeit AN-Süd /
Offene Hilfen AN-Süd
 Ulmenweg 9, 91717 Wassertrüdingen
 Tel.: 0 98 32 / 68 60 70

Bewegungsbad/Gymnastik
 (im Förderzentrum „Vom Guten Hirten“,
 Ansbacher Str. 8)

Mittwoch:
18:30 bis 19:15 Uhr Wassergymnastik
19:45 bis 20:30 Uhr Wassergymnastik

Donnerstag:
10:15 bis 11:00 Uhr Wassergymnastik
 In den Schulferien ist das Bad geschlossen!

ELJ Wassertrüdingen

Treffpunkte:
Donnerstag ab 18 Uhr im evang. Gemeindehaus
 für alle Jugendlichen ab Konfirmationsalter!
Freitag und Samstag ab 19:30 Uhr offener Treff
 für alle zum Ratschen, Kickern, Freunde treffen.
 Alle sonstigen Termine gibt's auf unserer Home-
 page www.g-haus.net



Wir wünschen allen unseren Mitgliedern, ihren
 Angehörigen, Freunden und Bekannten, sowie
 allen Freunden der **EUROPA-UNION** einen
 schönen, erholsamen Sommer, verbunden mit
 vielen schönen Erlebnissen und Begegnungen
 bis zum nächsten Treffen im **September.**

Freiwillige Feuerwehr

- 01. 08. **19:00 Uhr** Vorstandssitzung
- 04.–06. 08. **Feuerwehrolympiade** in Reichen-
 bach
- 19. 08. **10:00–16:00 Uhr** Ferienprogramm
- Termine der Jugendgruppe:**
 19. 08. **09:00–17:00 Uhr** Ferienprogramm

Aktuelle Berichte und viel Information unter
www.feuerwehr-wassertruedingen.de



Ortsverband Wassertrüdingen
Ulrich Straller, 1. Vorsitzender
 Poststr. 6, 91717 Wassertrüdingen, Tel. 09832 / 505

Gospelchor „More than words“
Wassertrüdingen

Chorleiterin: Anke Seefried, Tel. 09832/218459
Anfragen zu Auftritten:
 Hanna Karl, Tel. 09832/7725
 Jeden **Donnerstag 20:00 Uhr** Chorprobe in der
 Betty-Staedler-Schule (nicht in den Ferien)

Liederkrans Wassertrüdingen

Kontakt: Peter Titze, Tel: 09832 / 433
S o m m e r p a u s e im Männerchor
 Zeit zum Überlegen für einen Einstieg im
 September – **Wir brauchen Euch !!!**

Obst- und Gartenbauverein
Wassertrüdingen

Auskunft bei: Otto Würth, Tel. 09832 / 1637 oder
 Karl Dannenbauer 09832 / 244

Reha-Sport Wassertrüdingen e.V.

Teilnahme an den Übungsabenden mit Reha-Sport Verordnung vom Arzt oder auch privat.

Übungsabende in den Räumen vom „Zum Guten Hirten“, Ansbacher Str. 8:

Montag: Trockengymnastik **19:15–20:00 Uhr**
Wassergymnastik **19:15–20:00 Uhr**
20:00–20:45 Uhr

Donnerstag: Wassergymnastik **18:30–19:15 Uhr**

Übungsabend in den Räumen der KG-Praxis Reha-Team, Nürnberger Str. 17:

Mittwoch: Trockengymnastik **19:15–20:00 Uhr**
Während der Schullerferien keine Übungsabende

Auskünfte erteilt Physiotherapeut Engelhardt Erich unter der Telefon-Nr. 09832 705030 oder bei KG-Praxis Reha-Team, Nürnberger Str. 17

Reservistenkameradschaft und Kriegerverein Wassertrüdingen

1. Vorstand, Gerhard Heining • Tel. 09832 7940
Vereinsheim Forstkeller • Tel. 09832 1597

Öffnungszeiten Vereinslokal „Forstkeller“
Donnerstag bis Samstag ab **15:00 Uhr**.
Sonntag und Feiertag ab **17:00 Uhr** geöffnet

04. 08. RK Sitzung

09. 08. Schießen bei HSG

13. 08. Ferienprogramm



Senioren- und Pflegeheim Wassertrüdingen des Landkreises Ansbach

Bahnhofstr. 31 · 91717 Wassertrüdingen
Telefon: 09832/689990

VdK Ortsverband Wassertrüdingen

Rechtsberatung bei Fragen zur gesetzlichen Renten-, Kranken-, Pflege- und Unfallversicherung und bei Fragen zu Arbeitslosengeld I und II, Grundsicherung und Schwerbehinderung

in der Kreisgeschäftsstelle Ansbach, Nürnberger Str. 38a, 91522 Ansbach (neben Parkplatz Hofwiese)

nach telefonischer Vereinbarung:

Montag bis Donnerstag: **8:00 bis 12:00 Uhr**
13:00 bis 16:00 Uhr

Freitag **8:00 bis 12:00 Uhr**

Ab sofort neu in Ansbach:

Langer Service-Tag **am Montag bis 18:00 Uhr!**

Für Ratsuchende aus Wassertrüdingen und Umgebung:

Außensprechtag in Dinkelsbühl, Nördlinger Str. 46
Jeden Dienstag von 8:30 – 12:00 Uhr und
13:30 – 16:00 Uhr nach Terminvereinbarung.
(Donnerstags ist kein Sprechtag mehr in DKB!)

Terminvereinbarungen für Ansbach oder Dinkelsbühl unter Tel.: 0981/977 864 0 • Fax: 0981/977 864 99 oder per Mail: kv-ansbach@vdk.de

23. 08. Sonderzugfahrt des VdK-Kreisverbandes „Ab nach Kassel“
Gemeinsames Mittagessen im Kulturbahnhof Kassel, Stadtrundfahrt, Besichtigung der Wilhelmshöhe und der als Weltkulturerbe anerkannten Wasserspiele. Kostenloser Zubringerbus von Wassertrüdingen nach Ansbach und zurück.
Weitere Informationen und Anmeldung bei einem der Vorstandsmitglieder.

07. 10. Tagesfahrt nach Berching und Umgebung mit „Treidel-Fahrt“ auf dem alten Ludwig-Donau-Main-Kanal, kurze Führung durch die wunderschöne Altstadt von Berching, Kloster Plankstetten, Besuch des „Biermuseums“ mit Bierprobe und des „Spalatin-Gartens“ in Spalt.

Anmeldungen ab sofort über den Ortsverband möglich.



Werbegemeinschaft Wassertrüdingen e.V.

Thomas Kredel, 1. Vorsitzender
Poststraße 4 · 91717 Wassertrüdingen
Telefon: 09832/243

ALTENTRÜDINGEN

Posaunenchor: Volksliederabend am Dorfplatz (kurzfristige Terminbekanntgabe)

05. 08. 19:00 Uhr Krieger- und Reservistenkameradschaft: Grillfest

Neues auch immer unter:
www.altentruedingen.de

GEILSHEIM

06. 08. Teilnahme Feuerwehrolympiade – Feuerwehr, in Reichenbach

04. 09. 20:00 Uhr Terminabsprache, Gasthaus Neidlein

05. 09. 20:00 Uhr Ausspracheabend, Gasthaus Neidlein

OBERMÖGERSHEIM

02. 08. 20:30 Uhr Ausspracheabend im Gasthaus Gebert

06. 08. FFW: Olympiade in Reichenbach

Evang. Landjugend Obermögersheim

13. 08. Spiel ohne Grenzen in Lentersheim

Reservistenkameradschaft Obermögersheim

09. 08. 20:00 Uhr Monatsversammlung im Gasthaus Gebert

Abgabeschluss

für Inserate und Vereinsnachrichten ist der

14. August um 09:00 Uhr

Anzeigen und Texte die verspätet eingehen können nicht berücksichtigt werden.

FREIZEIT-TEAM

Einfach nur
DANKE!



SCHOBdach

Die Mitglieder des Freizeit-Team Schobdach e.V. möchten sich bei allen bedanken, die unser 25-jähriges Jubiläum zu einem unvergesslichen Erlebnis für uns gemacht haben!

Wir bedanken uns ganz herzlich bei

- Petrus
- allen Sponsoren und Gönnern
- allen Helfern und Mitgestaltern
- den Grundstückbesitzern
- der Stadt Wassertrüdingen
- den Geistlichen
- dem Posaunenchor Wassertrüdingen
- allen Oldtimerfreunden
- allen, die wir hier vergessen haben!

REICHENBACH

FEUERWEHR-OLYMPIADE

mit Festzeltbetrieb

vom 04.-06.08.2017 in Reichenbach

04.08. 20.00 Uhr „Die Störzelbacher“
05.08. 21.00 Uhr Flaming Moe
06.08. 10.00 Uhr Zeltgottesdienst
06.08. 13.00 Uhr FEUERWEHR-OLYMPIADE
im Anschluss Siegerehrung
mit Stadtkapelle Oettingen

SPORT

Europa-Show-Tanzgarde

Info: Tel. 0152/54213468 Höver Thomas, 1. Vorstand,
Tel. 0157/74918108 Lamp Ilona, 2. Vorstand

Email: info@europa-showtanzgarde.de
oder unter Facebook

www.europa-showtanzgarde.de

Europa-Show-Tanzgarde:

Jeden **Dienstag, Mittwoch** und **Donnerstag** ab **19:00 Uhr** Training in der Turnhalle am Kulturtreff.

Verantwortlich: *Juliane Lamp, Christina Buckel, Ilona Lamp, Marcel Kutzner*

Europa-Jugend-Tanzgarde:

Jeden **Dienstag** ab **17:30 Uhr** Training in der Turnhalle am Kulturtreff.

Für Kinder von ca. 11 – 15 Jahren

Verantwortlich: *Diana Bachus, Alesandra Hofmann*

Europa-Kinder-Tanzgarde:

– Sommerpause –

Für Kinder von ca. 6 – 11 Jahren

Verantwortlich: *Susanne Höver*

20. 08. Auftritt der kompl. Garde in Pfaffenhofen

Wir wünschen allen schöne und erholsame Ferien



WIR STILLEN IHR
VERLANGEN

Ihr Trendfriseur
in Wassertrüdingen
Tel. 09832 - 396

hair in motion
beauty for you...
by Erb

Oettinger Straße 3
www.hair-inmotion-erb.de

Fischereiverein Wassertrüdingen

1. Vorsitzender Marco Edelmann, Ostpreußenstr. 14, 91717 Wassertrüdingen, Tel. 09832/704521.

20. 08. 05:30–11:00 Uhr Königsfischen – Treffen auf der Bürg, Abwiegen im Forstkeller

Jugendgruppe

05. 08. Ferienprogramm – Betreuung

05. 08. 18:00 Uhr bis 06. 08. 10:00 Uhr Nachtfischen am Dennenloher See

20. 08. 05:30–11:00 Uhr Königsfischen – Treffen auf der Bürg, Abwiegen im Forstkeller

Motorradclub Wassertrüdingen (MRCW)

11. 08. 20:00 Uhr Monatsversammlung im Gasthaus Bergblick.

25. 08. 19:30 Uhr Stammtisch im Forstkeller

Reit- und Fahrverein Wassertrüdingen u. Umgebung e.V.

Reitunterrichte in Springen und Dressur für Anfänger und Fortgeschrittene

Auskunft: Nicola Fuchs, tagsüber Tel: 0172 7956514

Kontakt: Birgit Gabriel, Tel: 09831/7775
www.rfv-wassertruedingen.de

Schachclub Wassertrüdingen

Interesse am Königsspiel?

Wer sich für Schach interessiert oder Schach erlernen oder hineinschnuppern möchte, ist beim Schachclub Wassertrüdingen genau richtig.

Einfach vorbeikommen zum unverbindlichen Kennenlernen Bei den regelmäßigen Schachabenden.

Bis auf weiteres treffen sich Schachinteressierte im Evang. Gemeindehaus in der Eislerstraße 8!

Die Spielabende im Gemeindehaus in der Eislerstraße wurden von Nachwuchsspielern und Schachinteressierten gerne angenommen, da hier eine ruhige und angenehme Atmosphäre herrscht.

Jeder kann Schachspielen, einfach einmal ausprobieren. Spiel- und Trainingsabend immer **donnerstags von 18 bis 20 Uhr.**

Alles Wissenswerte auch auf unserer Homepage. www.sc-wassertruedingen.de

Wir freuen uns auf jeden Schachfreund, Interessenten oder Schnupperer sind herzlich willkommen!
Der Schachclub Wassertrüdingen e.V.

Schützen – Königlich Privilegierte Hauptschützengesellschaft 1598

Schießzeiten:

Montag: ab 19:00 Uhr Vorderlader

Freitag: ab 18:00 Uhr Jugendtraining

Freitag: ab 19:00 Uhr Allgemeines Training aller Waffen mit Stammtisch

Sonntag: 9:30 bis 12:00 Uhr Kurzwaffen und KK-Langwaffen.

Bei Bedarf: **Samstag ab 13:30 Uhr** alle Kaliber Schützenhaus Tel. 09832/9538

Interessenten und Besucher sind herzlich willkommen. Jeden **Freitag ab 19:15 Uhr** oder nach Vereinbarung. 1. Schützenmeister Andreas Brugger 0160 99 127 836

Kegelsportanlage:

Bei Interesse und für Reservierungsanfragen rufen Sie uns an unter 0174 57 24 774.

www.schuetzenverein-wassertruedingen.de

TSV Wassertrüdingen

Abteilung Wandern

13. 08. 13:00 Uhr Radtour nach Erlbach

ALTENTRÜDINGEN

Schützenverein „Eichenlaub“

Schießtraining:

Jeden **Mittwoch ab 19:00 Uhr**

(auch für Jugendliche und Interessierte am Schießsport)

Die Gewinnerinnen der Muttertagsaktion

Angela Haack, Sabrina Miller, Christa Weick, Waltrud Zimmerer, Elfriede Moßhammer, Birgit Sitta, Silvia Banner, Getraud Seefried und Ute Maurer, nicht im Bild Katja Heinz.



GEILSHEIM

FC Geilsheim

Seniorenportgruppe:

Treffpunkt jeweils um **17:45 Uhr** am Sportplatz
04.08., 25.08., 15.09., 06.10.

OBERMÖGERSHEIM

Schützenverein „Weiße Rose“

Schießtraining: Montag 19:00 Uhr in Oberschwanningen

Sportverein Obermögersheim

31. 07. – 03. 08. Jugendsportwoche

Fußball: Die Gruppeneinteilung lag zum Redaktionsschluss noch nicht vor.

THEATER

Landestheater Dinkelsbühl

Nächste Vorstellung:

26.09.2017 Marilyn Monroes letztes Band

Wassertrüdingen Figurantentheater Fürnheimer Puppenbühne

Eintrittspreise: Kinder nur 3 € pro Nase
Erwachsene 4 € pro Nase
Erwachsenentheater 12 €

Spielort:

Neue Schulgasse 1 in 91717 Wassertrüdingen,
Tel. 09832/704490

Kartenvorverkauf:

FLUVIUS-Museum, Marktstraße 1,
Tel. 09832/6822-15

Auszug aus dem Spielplan:

* Sommerfest * Sommerfest * Sommerfest *

13. 08. 14:00 Uhr Die geheimnisvolle Zauber-
maschine (ab 3 Jahren)

16:00 Uhr Der Räuber Hotzenplotz
(ab 3 Jahren)

17:00 Uhr Autogrammstunde mit dem
Räuber Hotzenplotz

* Sommerfest * Sommerfest * Sommerfest *

10. 09. 16:00 Uhr Die Hexe und der Zauberer
(ab 4 Jahren)

24. 09. 16:00 Uhr Der Kinderräuber Knuri-Muri
(ab 3 Jahren)

Ein Geschenk für jede Gelegenheit



Verschenken Sie einen
Geschenkgutschein der
Werbegemeinschaft Wasser-
trüdingen.

Einzulösen bei allen Mitglie-
dern der Werbegemeinschaft.

Erhältlich bei der Sparkasse
Wassertrüdingen,
Herr Thomas Blech oder
Modehaus Böhnisch,
Herr Kredel.

Wir suchen Verstärkung für unser Team

Anlagenmechaniker SHK (w/m)

Verstärken Sie unser Team mit Ihrem Engagement und Ihrer Kompetenz.
Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz, Baustellen im nahen Umkreis,
faire Bezahlung und wir unterstützen Sie in
Ihrem persönlichen Weiterkommen.

SHS

Ihr Meisterbetrieb für Heizung, Sanitär,
alternative Energien und Solartechnik.

Sindel - Heizung - Sanitär

Dinkelsbühler Str. 13 · 91717 Wassertrüdingen

Telefon 09832-708050 · Telefax 09832-708051 · Mobil 0171-1985135

info@haustechnik-shs.de · www.haustechnik-shs.de

hezelhof's Radl-Hotel



Das Radl-Hotel **sucht** für
Wassertrüdingen **ab sofort:**

- **Rezeptionist m/w**
- **Housekeeping**
- **Servicekraft m/w**

Täglich Frühstück | Tages- und Abendessen
Regionale Produkte | Bier von der Forstquell-Brauerei
fränkische Spezialitäten

Unsere Öffnungszeiten: Café & Hotel täglich geöffnet

Schriftliche Bewerbung an:

hezelhof's *Radl-Hotel*

Marktstraße 11 | 91717 Wassertrüdingen | Tel. 098 32. 70 60 990

info@radlhotel-hezelhof.com | www.radlhotel-hezelhof.com

VORANZEIGE

Touristikservice
Wassertrüdingen



Auf geht's zum
Oktoberfest
im Sonnenuhrenpark
Wassertrüdingen

Freitag,
1. Sept. 2017

Beginn: 17:00 Uhr
ab 19:00 Uhr
Stimmungsmusik

Samstag,
2. Sept. 2017

ab 10:00 Uhr
Weißwurstfrühschoppen
ab 19:00 Uhr
Stimmungsmusik

Wir freuen uns
auf jeden Gast
in Tracht
oder Dirndl



Eintritt frei

Bei Regen findet das Oktoberfest im Stadel
des „Weißen Roß“ (Kapellgasse 42) statt!